

AIT

ABIT

ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE

INNENARCHITEKTUR
INTERIOR

TECHNISCHER AUSBAU
TECHNICAL SOLUTIONS



12.2008
BANKEN UND BEHÖRDEN
BANKS AND AUTHORITY BUILDINGS

**BOLWIN WULF, MARKUS STUCKI,
MCBRIDE CHARLES RYAN, OLIVER KÜHN,
LEDERER + RAGNARSDÓTTIR + OEI,
EEA ARCHITECTS, HANSJÖRG GÖRITZ**

12
4 194561 710907

Deutschland 10,90 EUR	Italien 14,50 EUR
Österreich 11,90 EUR	Spanien 14,50 EUR
Schweiz 21,40 SFR	Finnland 16,50 EUR
Belgien 12,90 EUR	Norwegen 170 NOK
Niederlande 12,90 EUR	

Mit Trendfarben Wände gestalten

Europas führender Farbstandardisierer RAL Farben stellte auf der Londoner Messe „100% Detail“ – als eine Kooperation mit der Trend-Agentur Global Colour Research Ltd. – die 5. Ausgabe des Trend- und Arbeitsbuches „Colour Feeling“ für die Saison 2009/10 vor. Die Botschaft war klar: Die Auswahl der Trendfarben für die nächsten zwei Jahre orientiert sich an dem Thema Wandel durch Nachhaltigkeit. Recycling und umweltfreundliche Farben sollen somit verstärkt das internationale Design prägen. Dieses „Commitment for Change“ spannt sich durch die vier präsentierten Stilrichtungen und die dazugehörigen tonangehenden Farben. Die Schaffung einer lebendigen Stadtlandschaft durch Licht- und Materialeffekte (Stilrichtung: ombre element), die verstärkte Nutzung des natürlichen Lichts (design air), das Recycling von Materialien (reclaimed value) und die Natur als Vorbild für stoffliche und farbliche Verschmelzungen (natural fusion) sollen konkrete Bausteine für den gestalterischen Umgang mit immer knapper werdenden Ressourcen sein. Das Stuttgarter Architekturbüro ippolito fleitz group hat aus den Farben des „Colour Feeling“ die Farbtöne ausgewählt, die als Farbstreifen die nächsten AIT-Ausgaben durchziehen. Peter Ippolito sagt über „Colour Feeling“: „Eine gelungene Erweiterung des RAL-Spektrums und selbst für erfahrene Architekten/Innenarchitekten eine vielschichtige Anregung zu Material und Farbe.“ Seit 1927 hat RAL die Fülle von Farben standardisiert, die weltweit verbindlich sind. Unter den standardisierten Farbprodukten sind insbesondere das RAL DESIGN System, die RAL EFFECT Kollektion sowie die RAL DIGITAL Ausgaben von großer Bedeutung für Architekten, Innenarchitekten und Designer – in den nächsten drei Ausgaben von AIT werden die RAL-Produkte noch näher vorgestellt. Das Arbeitsbuch Colour Feeling ist zu bestellen über das Internet unter www.Ral-Colours.de



■ At the London trade fair "100% Detail", RAL Farben, Europe's leading developer of colour standards, presented the 5th edition of the colour trend book "Colour Feeling" for the 2009/10 season, which was again produced in association with the trend agency Global Colour Research Ltd. The message was clear: The selection of trend-setting colours for the coming two years is oriented along the themes of change through sustainability. Recycling and environmentally friendly colours thus ought to increasingly characterise international design. This "Commitment for Change" spans across all four presented styles and the corresponding predominant colours.

ippolito fleitz group: „Farbe...“

... gehört in unserer Arbeit schon immer zu einem der wichtigsten Gestaltungsmittel. Ihr Einsatz ist dabei extrem vielfältig: als identitätsstiftendes Flächendesign, als Akzent zur Unterstützung der Wahrnehmungshierarchie im Raum und natürlich immer auch als ein entscheidender Faktor der emotionalen Aussage. Bei der Stuttgarter Werbeagentur Panama – damals noch in anderer Besetzung und unter dem Namen zipherspaceworks entwickelt – waren die Blockstreifen in leuchtenden, kräftigen Farben als zentrales Element der Gestaltung eingesetzt worden. Bei der Trattoria da Loretta wird ein Blockstreifen aus verschiedenen Tapeten zu einem prägenden Gestaltungselement. Ein schmales Farbband kommt in den Zimmern des KSP Pflegeheims Schorndorf als Bestandteil einer jeweils ganz individuellen Farbwelt zum Einsatz. In unseren neuen Büroräumen bekommt sogar jeder Mitarbeiter seinen individuellen Farbstreifen in Form eines drei Meter langen unterschiedlich bedruckten Textilbandes, das – von der Decke hängend – als Schalter für die Arbeitsplatzleuchte dient. Bei unserer Auswahl für die AIT haben wir uns wie schon oft vom Textildesign inspirieren lassen und greifen das Motiv eines klassischen Nadelstreifens auf. Über eher gedeckten, dunklen Grundtönen setzen schmale Streifen in intensiven Farben die Akzente. Sie rhythmisieren die Fläche und verleihen ihr Tiefe. Sie lösen das zugrunde liegende, gleichmäßige Raster zugunsten einer spannungsvollen Dynamik auf, ohne die ausgewogene Balance der Gesamtwirkung aufzugeben.“ In der aktuellen und den nächsten Ausgaben der AIT treffen Sie auf die Farbauswahl von ippolito fleitz group aus Stuttgart, die auf der Grundlage des RAL-Trendbuches „Colours feeling“ getroffen wurde.



Die Köpfe der ippolito fleitz group aus Stuttgart: Gunter Fleitz und Peter Ippolito

■ ippolito fleitz group: "In our work colour has always been one of the most significant design elements. Its application is multifaceted: as identity-generating surface design, as accentuation for the support of the spatial perception hierarchy and of course always as a decisive factor of emotional statements. For the Stuttgart-based advertising agency Panama (then with a different team composition and developed under the name zipherspaceworks) block stripes in dazzling, vibrant colours were used as central design element. In Trattoria da Loretta, a block stripe from various wallpapers was applied as a defining design element. A narrow colour stripe was used in the KSP nursing home in Schorndorf as part of an individual colour world in each room. In our new office premises, every employee has an individual colour stripe in form of a three-metre long textile strip with various prints, which is suspended from the ceiling and serves as light switch for the workplace lighting.